

KENWOOD

LS-K711

SPEAKER SYSTEM

INSTRUCTION MANUAL

SYSTEME DE ENCEINTE

MODE D'EMPLOI

LAUTSPRECHERSYSTEM

BEDIENUNGSANLEITUNG

LUIDSPREKERSYSTEEM

GEBRUIKSAANWIJZING

SISTEMA DIFFUSORI

ISTRUZIONI PER L'USO

SISTEMA DE ALTAVOCES

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Kenwood Corporation

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL

Einführung

Wir danken Ihnen für den Kauf dieser Lautsprecher, die einen wichtigen Teil Ihres Hi-Fi-Systems darstellen. KENWOOD ist davon überzeugt, daß Ihnen diese Lautsprecher über lange Jahre einen sehr zufriedenstellenden Hörgenuß bieten werden.

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch. Sie hilft Ihnen dabei, die vorgesehenen optimalen Leistungswerte der Lautsprecher zu erreichen.

Die Boxen dieses Lautsprechersystems sind aus feinem Naturholz furniert hergestellt. Deshalb können sich Maserung und Farbton zwischen einzelnen Einheiten unterscheiden. Diese Variationen in Maserung und Farbton sind Eigenschaften des Naturholzes und haben keine Einwirkung auf die Leistung.

Seriennummer

Tragen Sie die Seriennummer, die sich an der Rückseite des Gerätes befindet, in die Garantiekarte und unten ein. Geben Sie das Modell und die Seriennummer immer an, wenn Sie sich für Rückfragen oder Reparaturen an Ihren Fachhändler wenden.

Modell LS-K711 Seriennummer _____

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammel-system für solche Geräte)



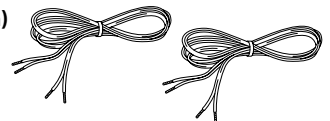
Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden

muss.

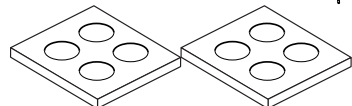
Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produktes schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Unsachgemäße oder falsche Entsorgung gefährden Umwelt und Gesundheit. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben.

Zubehör

Lautsprecherkabel (2 m)



Kissen



Wichtige Sicherheitshinweise

⚠ Achtung: Lesen Sie diesen Abschnitt sorgfältig durch, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.

- 1. Erstickungsgefahr** – Nach der Entnahme der Lautsprecher aus dem Polyäthylenbeutel muß dieser für Kinder unerreichbar in den Müll getan werden. Wenn Kinder mit dem Beutel spielen, besteht Erstickungsgefahr.
- 2. Wasser und Feuchtigkeit** – Die Lautsprecher nicht an Stellen einbauen, wo sie Wasser oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- 3. Wärme** – Das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle, z.B. einer Heizung, oder unter direkter Sonnenbestrahlung aufstellen.
- 4. Veränderungen** – Niemals versuchen, die Lautsprecher zu öffnen oder zu verändern, weil dadurch Feuergefahr und Fehlfunktionen hervorgerufen werden können.
- 5. Reinigung** – Zum Reinigen des Gehäuses keine flüchtigen Lösungsmittel wie Alkohol, Farbverdünner, Benzin usw. verwenden. Ein sauberes, trockenes Tuch genügt.
- 6. Ungewöhnliche Gerüche** – Wenn ungewöhnliche Gerüche oder Rauch auftreten, sofort die Spannungsversorgung ausschalten und das Netzkabel aus der Steckdose ziehen. Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder an eine Kundendienststelle.

Hinweise zum Betrieb

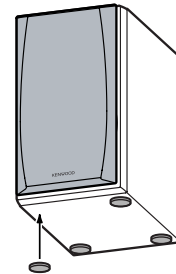
- 1. Die Nennimpedanz des Lautsprechersystems beträgt 6 Ohm. Vor der Verwendung des Systems prüfen Sie die technischen Daten Ihres Verstärkers und Receivers, um sicherzustellen, dass diese eine Lastimpedanz von 6 Ohm vertragen können.**
- 2. Die maximal zulässige Eingangsleistung für dieses Lautsprechersystem ist 80 W. Wenn zu starke Leistung an die Lautsprecher angelegt wird, kann die Tonqualität beeinträchtigt werden, oder es können Fehlfunktionen verursacht werden. Außerdem kann Hitzeerzeugung zu Temperaturanstieg in den Hochtönern und ihrer Umgebung führen, was zu Verbrennungsgefahr bei Berührung führen kann. Beachten Sie besonders folgende Punkte bei Verwendung des Systems.**
 - Auch wenn die Ausgangsleistung des verwendeten Verstärkers niedriger als die maximal zulässige Eingangsleistung des Lautsprechersystems ist, wird durch zu hohes Anheben der Lautstärke der Verstärker Ausgang verzerrt und eine zu große Eingangssignalstärke zum System verursacht. Stellen Sie Verstärkerlautstärke nicht zu hoch ein.
 - Stellen Sie nicht die Verstärkerlautstärke zu hoch ein, während die Nieder- und/oder Hochfrequenzpegel mit Klangreglern (BASS, TREBLE) oder der Loudness-Regelung des Verstärkers beeinflusst werden.
 - Vermeiden Sie kontinuierliches Zwischensenderrauschen bei UKW-Sendungen oder spezielle Signale (solche mit Harmonien usw.) wie sie beim schnelle Vorspulen des Bands am Lautsprechersystem verursacht werden.
 - Stellen Sie die Verstärkerlautstärke niedrig ein, wenn eine Schalterposition geändert wird oder ein Tonabnehmer auf einer Schallplatte aufgesetzt wird.

Aufstellung

Auf einem Tisch oder Regal

Stellen Sie den Lautsprecher auf einem Tisch, Regal oder einer ähnlichen ebenen Fläche auf.

- Die Lautsprecher sind nicht auf dem Tisch oder Regal befestigt. Achten Sie darauf, sie nicht umkippen zu lassen.
- Achten Sie darauf, nicht den Fuß im Lautsprecherkabel zu verfangen.
- Bringen Sie die vier Kissen an der Unterseite des Lautsprechers an, und zwar eines in jeder Ecke. Diese Kissen verhindern, daß der Lautsprecher verrutscht und dämpfen außerdem seine Schwingungen.



Kissen

Über die Benutzung von Lautsprechern in der Nähe eines Fernsehers

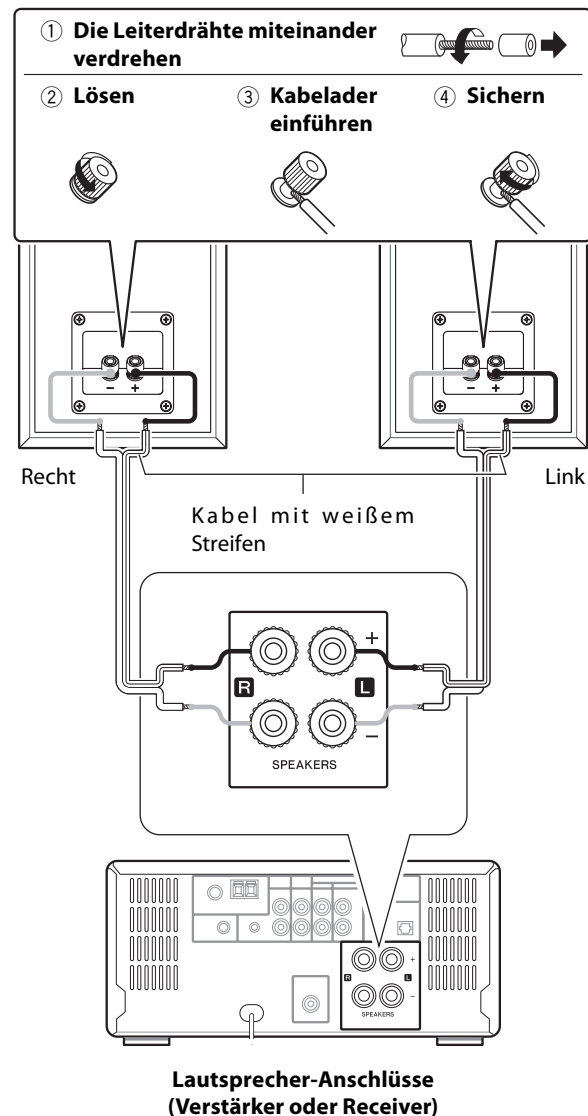
Die Lautsprecher sind magnetisch abgeschirmt und können daher in der Nähe eines Fernsehgerätes aufgestellt werden. Achten Sie jedoch darauf, dass bei zu naher Aufstellung des Lautsprechers an einem Fernseher mit Kathodenstrahlröhre, in manchen Fällen Probleme hinsichtlich von Verzerrungen bei dem Farbempfang auftreten können. Schalten Sie das Fernsehgerät ein, und prüfen Sie, ob die Farbwiedergabe normal ist. Wenn die Farben verfälscht sind, schalten Sie das Gerät 15 bis 30 Minuten aus, schalten es wieder ein und betrachten Sie die Farben erneut. (Dadurch kann der Entmagnetisierungsschaltkreis des Fernsehers das magnetische Feld der Lautsprecher evtl. korrigieren.) Wenn die Farbverfälschung immer noch vorhanden ist, stellen Sie die Lautsprecher etwas weiter vom Gerät entfernt auf.

- Wenn eine Quelle von Magnetfeldern, wie etwa ein starker Magnet, in der Nähe ist, kann die gegenseitige Einwirkung mit dem Lautsprecher Farbabweichungen im Fernsehbild verursachen. Achten Sie auf das Installationslayout.
- Durch vom Fernseher erzeugte elektromagnetische Wellen verursachte Induktion können die Lautsprecher Rauschen erzeugen, auch wenn der Netzschalter der Stereoanlage auf OFF gestellt ist. In diesem Fall stellen Sie das Fernsehgerät und Lautsprechersystem weiter voneinander entfernt auf.

Jeder Lautsprecher dieses Lautsprechersystems kann entweder an den rechten oder linken Ausgangskanal des Verstärkers angeschlossen werden.

⚠ ACHTUNG

Vor Anschluß oder Abtrennung des Lautsprechers muß der Verstärker ausgeschaltet sein.

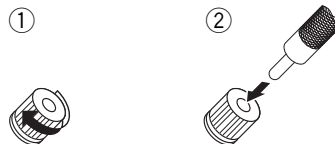


Hinweise zu den Anschlüssen

- Schließen Sie niemals die (+) und (-) Leiter des Lautsprecherkabels kurz.
- Bei Verwendung von Bananensteckern müssen vor dem Einschleiben der Bananenstecker die Schrauben der Lautsprecherklemmen festgezogen werden.

Sie können den Lautsprecherkabel an den Lautsprecher auch unter Verwendung von Bananensteckern anschließen, die Sie im Audio-Fachhandel erwerben können.

Bei Verwendung von Bananensteckern müssen vor dem Einschleiben der Bananenstecker die Schrauben der Lautsprecherklemmen festgezogen werden.



Wartung

Wartung des Geräts

Wenn die Lautsprecherbox schmutzig wird, wischen Sie sie mit einem weichen, trockenen Lappen ab.

Niemals Verdünner, Benzol, Alkohol usw. verwenden, da diese Flüssigkeiten eine Verfärbung des Gehäuses verursachen können.

Hinweis zu Kontaktreinigern

Kontaktreinigungsmittel sollten nicht verwendet werden, weil dadurch Fehlfunktionen verursacht werden können. Insbesondere müssen Reinigungsmittel, die Öl enthalten, vermieden werden, weil sich dadurch Plastikteile verformen können.

Technische Daten

System	2-Weg-2-Lautsprechersystem (Magnetisch abgeschirmtes)
Gehäuse	Baßreflexgehäuse
Lautsprecher	
Tieftöner	120 mm, Konustyp
Hochtöner	25 mm, Kalottentyp
Nennimpedanz	6 Ω
Maximale Eingangsleistung	80 W
Empfindlichkeit	85 dB/W bei 1 m
Frequenzgang	50 Hz bis 45.000 Hz
Übergangsfrequenz	2.500 Hz
Abmessungen	Breite : 158 mm
	Höhe : 270 mm
	Tiefe : 264 mm
Nettogewicht	je 4,3 kg

Hinweis :

Im Sinne ständiger Verbesserung aller Erzeugnisse von KENWOOD behalten wir uns Änderungen im Design und der technischen Daten ohne vorhergehende Bekanntgabe vor.